

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số : 1494/QĐ-TTg

Hà Nội, ngày 01 tháng 9 năm 2011

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc phê duyệt Hiệp định**  
**giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam**  
**và Chính phủ nước Cộng hòa Mô-dăm-bích**  
**về hợp tác trong lĩnh vực phòng, chống tội phạm**

**THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Luật Ký kết, gia nhập và thực hiện điều ước quốc tế của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ngày 14 tháng 6 năm 2005;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Công an tại văn bản số 287/TTr-BCA-V12 ngày 17 tháng 8 năm 2011,

**QUYẾT ĐỊNH :**

**Điều 1.** Phê duyệt Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Mô-dăm-bích về hợp tác trong lĩnh vực phòng, chống tội phạm được ký ngày 10 tháng 6 năm 2011 tại Ma-pu-to, Mô-dăm-bích.

**Điều 2.** Bộ Ngoại giao làm thủ tục đối ngoại về việc phê duyệt và công bố, lưu chiếu Hiệp định trên theo quy định hiện hành.

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:**

- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng CP;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- VPCP: BTCN, các PCN, các Vụ: PL, NC, KTTH, KTN, TH, HC, TKBT, Công TTĐT;
- Lưu: VT, QHQT (3). 185

**THỦ TƯỚNG**



**Nguyễn Tấn Dũng**